

Frauen das Auszuglein /
 Dobrodziey moy posyta
 Wászeći Wypisek; Da hat
 der Herr den Auszug der
 ganken Predigt / otoz
 Wászeć masz Zebranie
 (Summę) całego Kázania.
 Art ist gestohlen / Siekiera
 ukradziona; Nertlein lag
 unter dem Heerde / Sie-
 kierka lezata pod Ogni-
 skiem.

B.

Baar zubrochen / Mary sie
 zlamaty.

Baar Geld / gotowe Pie-
 niadze; um baar Geld
 gute Waaren kauffen /
 za gotowe Pieniadze do-
 brych Towarow kupic.

Babst ist nicht gestor-
 ben / Papiez nie umart;
 Babstthum / Papiestwo.

Bach ist ausgetrucknet /
 Rzeká wyschlá; Bäch-
 lein / Rzeczka.

Bachstelze bewegte sich /
 Pliszka sie ruszata.

Backe ist roth / Policzek
 czerwony, (rumiany.)

Backenzahn ist ausgefal-
 len / Trzonowy Zab wy-
 padl.

Backhaus ist kalt / Piekár-
 nia zimna.

Backen Brodt / piec Chleb,
 piekę, piekłem, będę piekł.

Backofen ist heiß / Chlebowy
 piec gorący.

Backtrug ist tief / Dzieża
 głęboka.

Baden im kalten Wasser /
 myć się (kąpać się) w
 zimney Wodzie, kąpie się,
 kąpatem się.

Bader ist ein bescheidener
 Mann / Láziebnik dysz-
 kretny Człowiek.

Badergesell ist truncken /
 Láziebniczek pijany.

Badetuch / Przepaska Spo-
 dnia.

Badstube ist die beste / Láz-
 nia nálepszá.

Bär ist los gerissen / Niedz-
 wiedz sie urwat.

Bärin / Niedzwiedzica.

Bärenklau / Barszcz.

Bärmutter / Macica.

Balbier hat die Wunde zu-
 geheilet / Bárwierz zagoil
 Ranę.

Balbiergesell freundlich /
 Bárwierczyk ludzki.

Balbier = Schauflein sil-
 bern